

Тема занятия: «Из истории использования чеков»

Цель занятия: выучить новый лексический материал по теме «Из истории использования чеков»; совершенствовать навыки чтения и перевода текста профессионального направления; систематизировать знания, ответив на контрольные вопросы по теме занятия.

Уважаемые студенты! Ознакомьтесь с материалами практического занятия на тему «Из истории использования чеков». Конспект занятия выполняйте **в рабочей тетради письменно, обязательно указывая дату занятия, тему занятия, номер упражнения.** Ответы предоставить преподавателю на проверку **до 27. 02. 2023 г.** в электронном виде (**фотоотчёт**) на e-mail mikagol2605@mail.ru. Телефон преподавателя для консультации и возникающих вопросов: 072-14-15-816.

С уважением, Голодюк Марина Викторовна.

- 1. Запишите новую лексику в словарь, выучите новую лексику.**
- 2. Прочитайте и устно переведите текст «From the History of the Usage of Cheques».**
- 3. Дайте письменно ответы на вопросы к тексту.**
- 4. Повторите грамматический материал на тему «Имя числительное». Запишите краткий конспект грамматического материала.**
- 5. Выполните письменно упражнения на тему «Имя числительное».**

From the History of the Usage of Cheques.

Vocabulary:

Muslim traders – мусульманские торговцы

secure – безопасный

merchant – купец

subsequently – впоследствии

bills of exchange – векселя

handwritten – рукописный

personalize – персонализировать

counterpart – аналог

The ancient Romans are believed to have used an early form of cheque known as *praescriptiones* in the 1st century BC.

Muslim traders are known to have used the cheque or *ṣakk* system since the time of Harun al-Rashid (9th century) of the Abbasid Caliphate. Transporting a paper *saqq* was more secure than transporting money. In the 9th century, a merchant in country A could cash a *saqq* drawn on his bank in country B.

In the 13th century in Venice the *bill of exchange* was developed as a legal device to allow international trade without the need to carry large amounts of gold and silver. Their use subsequently spread to other European countries.

By the 17th century, bills of exchange were being used for domestic payments in England. Cheques, a type of bill of exchange, then began to evolve. Initially they were called *drawn notes*, because they enabled a customer to draw on the funds that he or she had in the account with a bank and required immediate payment. These were handwritten.

In 1717, the Bank of England pioneered the first use of a pre-printed form. These forms were printed on "cheque paper" to prevent fraud, and customers had to attend in person and obtain a numbered form from the cashier.

In America, the Bank of New York, in 1784, began issuing cheques. The oldest surviving example of a complete American chequebook from the 1790s was discovered by a family in New Jersey.

In 1811, the Commercial Bank of Scotland, it is thought, was the first bank to personalize its customers' cheques, by printing the name of the account holder vertically along the left-hand edge. In 1830 the Bank of England introduced books of 50, 100, and 200 forms and counterparts, bound or stitched. These cheque books became a common format for the distribution of cheques to bank customers.

In the late 19th century, several countries formalized laws regarding cheques.

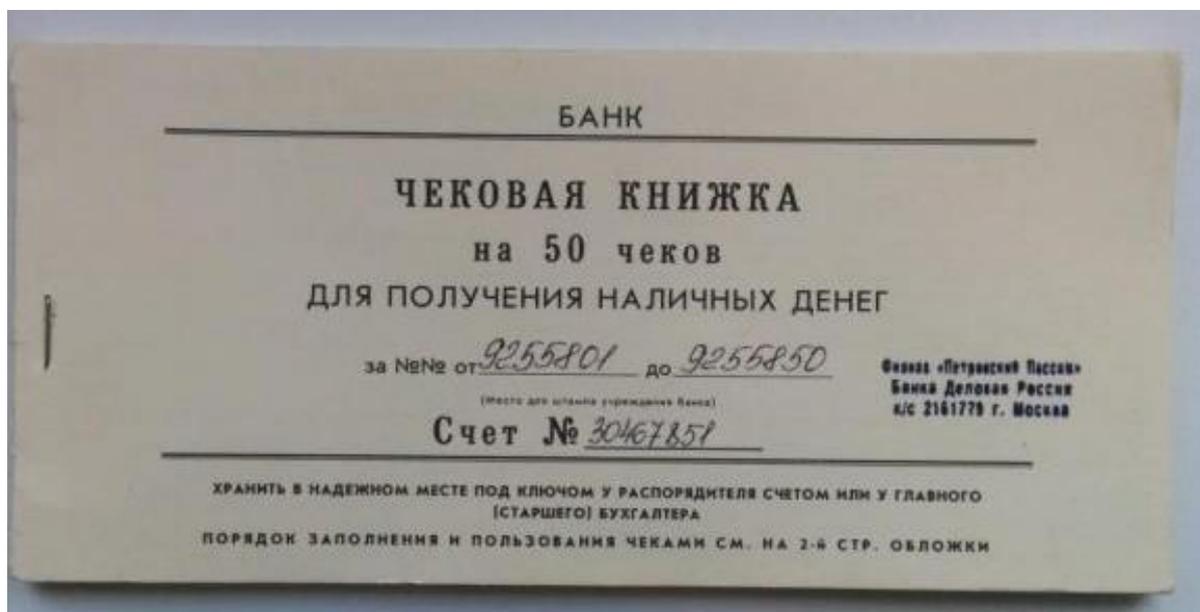
In 1931 an attempt was made to simplify the international use of cheques by the Geneva Convention on the Unification of the Law Relating to Cheques. Many European and South American states as well as Japan joined the convention.

In 1959 a standard for machine-readable characters (MICR) was agreed and patented in the U.S. for use with cheques. This opened the way for the first automated reader/sorting machines for clearing cheques. Cheque volumes continued to grow; in the late 20th century, cheques were the most popular non-cash method for making payments.

In 2002, the Eurocheque system was phased out and replaced with domestic checking systems. Old Eurocheques could still be used; however they were now processed by national checking systems. A number of countries such as Germany took the opportunity to phase out the use of cheques altogether. As of 2010, many countries have either phased out the use of cheques altogether or signaled that they would do so in the future.

Answer the questions:

1. When and where the early form of cheques believed to have used?
2. What is bill of exchange?
3. When the Bank of England did pioneer the first use of a pre-printed form?
4. Have checks become international means of payment?
5. Are checks a popular means of payment today?



147 #

LAUREL-SUNSET BRANCH 147 No. _____

Bank of America
TRUST AND NATIONAL SAVINGS ASSOCIATION

90-1388
1223

HOLLYWOOD, CALIF. _____ 19 51

PAY TO THE ORDER OF *Samuel Jones* \$ *10.00*

Samuel Jones DOLLARS

Marilyn Monroe

www.MarilynMonroeCollection.com

70809 600

WHEN COUNTERSIGNED BELOW WITH THIS SIGNATURE:

Wm B. Fargo *Lipsic August 5th 1868*

The American Express Company

Will pay to the Order of *Hotel May...*

UNITED STATES AND CANADA	ENGLAND IRELAND SCOTLAND	FRANCE BELG. SWITZ.	GERMANY ITALY	NORWAY SWEDEN DEN.	HOLLAND
<i>Fifty Dollars</i>	A S D	FRANCS CENTS	MARCS DOLLARS LIRA CENTS	SKILLING OER	FLORINS GILTS
	10 4 1	256 25	206 25 256 25	185 18	122 57

COUNTERSIGNED: (*Wm B. Fargo*) *Chas. G. Clark* TREASURER

BY W. F. BERRY.

No. 9759 TREASURY WARRANT No. 924

TREASURY *etc*

United States

Washington August 1 1868

At Sight, Pay to *Howard de Stockton Cary* *Colonel* *etc*

Twenty Dollars **DOLLARS**

20

No. 9759 Registered August 1 1868

Treasurer U.S. *New York*

Transmit to the United States

Requester of the Treasury

SOLD AUG 12 1868



4. Повторите грамматический материал на тему «Имя числительное». Запишите краткий конспект грамматического материала.

Имя числительное

(The Numeral)

Именем числительным называется часть речи, которая обозначает количество или порядок предметов.

Имена числительные делятся на количественные (Cardinal Numerals) и порядковые (Ordinal Numerals).

Количественные числительные обозначают количество предметов и отвечают на вопрос *how many?* сколько? Например: *one* один, *two* два, *three* три и т. д.

Порядковые числительные обозначают порядок предметов и отвечают на вопрос *which?* который? Например: *first* первый, *second* второй, *third* третий и т. д.

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ			
ПРОСТЫЕ			СОСТАВНЫЕ
0 - 12	13 - 19 (+teen)	20 - 90 (+ty), 100, 1000, 1000000	1. Составные числительные от 20 до 100 образуются так же, как и в русском языке: 25 - <i>twenty-five</i> , 93 - <i>ninety-three</i> . 2. В составных числительных после 100 перед десятками, а если их нет, то перед единицами, ставится союз <i>and</i> : 375 (<i>three hundred and seventy-five</i>), 2941 (<i>two thousand nine hundred and forty-one</i>)
0 — zero	13 — thirteen	20 — twenty	
1 — one	14 — fourteen	30 — thirty	
2 — two	15 — fifteen	40 — forty	
3 — three	16 — sixteen	50 — fifty	
4 — four	17 — seventeen	60 — sixty	
5 — five	18 — eighteen	70 — seventy	
6 — six	19 — nineteen	80 — eighty	
7 — seven		90 — ninety	
8 — eight		100 — one (a) hundred	
9 — nine		1,000 — one (a) thousand	
10 — ten		1,000,000 — one (a) million	
11 — eleven		1,000,000,000 — a (one) milliard (в Англии); a (one) billion (в США)	
12 — twelve			

N. B.	Числительные <i>hundred</i> , <i>thousand</i> , <i>million</i> не приобретают окончание <i>s</i> как показатель <u>множественного числа</u> , однако если эти слова выполняют функцию существительных, т. е. перед ними нет числительного (а после них обычно стоит предлог <i>of</i>), то во множественном числе добавляется <i>s</i> : <i>hundreds of people</i> сотни людей, <i>thousands of words</i> тысячи слов.
--------------	---

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Порядковые числительные образуются от соответствующих количественных числительных путем прибавления суффикса th: seven — seventh седьмой, twenty-four — twenty-fourth двадцать четвертый.

ПРАВИЛА ОБРАЗОВАНИЯ ПОРЯДКОВЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ		
№ п/п	ПРАВИЛО	ПРИМЕР
1	В составных порядковых числительных суффикс -th присоединяется к последнему слову	the forty-sixth сорок шестой
2	Перед порядковыми числительными обычно употребляется <u>определенный артикль</u>	the tenth десятый
3	Десятки, имеющие конечное -y, меняют его на -ie-	ninety девяносто - ninetieth девяностый
4	ИСКЛЮЧЕНИЯ	the first первый, the second второй, the third третий, the fifth пятый, the ninth девятый, the twelfth двенадцатый

Иногда количественное числительное следует за определяемым словом, тогда оно, по существу, имеет значение порядкового. Сравните: Lesson One урок 1 - the first lesson первый урок.

ДРОБИ

В простых дробях числитель обозначается количественным числительным, а знаменатель - порядковым. Порядковое числительное, т. е. знаменатель, принимает окончание множественного числа -s, если числитель больше единицы.

ПРОСТЫЕ ДРОБИ (THE FRACTIONS)			
ПИШЕТСЯ	ЧИТАЕТСЯ	ПИШЕТСЯ	ЧИТАЕТСЯ
1/2	a (one) half	2/3	two thirds
1/3	a (one) third	3/4	three fourths/quarters

1/4	a (one) fourth/quarter	4/7	four sevenths
1/5	a (one) fifth	7/18	seven eighteenths
1/10	a (one) tenth	9/10	nine tenths
1/25	a (one) twenty-fifth	2 1/2	two and a half
1/100	a (one) hundredth	3 1/4	three and a quarter/fourth
1/1225	a (one) thousand two hundred and twenty-fifth	2/5 ton	two fifths of a ton
		1/4 kilometre	quarter of a kilometre
		1/2 kilometre	half a kilometre

ДЕСЯТИЧНЫЕ ДРОБИ (THE DECIMAL FRACTIONS)		
ОСОБЕННОСТИ	ПИШЕТСЯ	ЧИТАЕТСЯ
В десятичных дробях в английском языке ставится точка (point) вместо запятой	0.2	(zero) point two
	.2	point two
	0.5	(zero) point five
	3.4	three point four
	3.215	three point two one five
	53.75	fifty-three point seven five

ДАТЫ

При чтении обозначения года называют два двузначных числа, соответствующих двум первым и двум последним цифрам обозначения:

ЧТЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ГОДА	
ПИШЕТСЯ	ЧИТАЕТСЯ
1612	sixteen twelve
1812	eighteen twelve
1941	nineteen forty-one

1960	nineteen sixty
1900	nineteen hundred
1905	nineteen o [əu] five

В таком чтении слово year год не добавляется:

Pushkin was born in seventeen ninety-nine. Пушкин родился в 1799 году.

Годы могут читаться и по-другому: 1754 - the year seventeen hundred and fifty-four. Такое чтение иногда встречается в документах.

N. B.	2000 год — the year two thousand
	Начиная с 2001, годы читаются как количественные числительные:
	2007 — two thousand (and) seven
	Начиная с 2010 года всё чаще встречается чтение года как двух чисел: 2014 - twenty fourteen , 2020 - twenty twenty
	Так, к примеру, 2013 год можно прочитать как (the year) two thousand (and) thirteen , либо twenty thirteen .

ОБОЗНАЧЕНИЕ И ЧТЕНИЕ ДАТ		
ПИШЕТСЯ	ЧИТАЕТСЯ	ПЕРЕВОД
25th July, 1976	The twenty-fifth of July, nineteen seventy-six; July the twenty-fifth, nineteen seventy-six	25 июля 1976 года
July 25 (25th), 1976		
25 July 1976		

АНГЛИЙСКИЕ МЕРЫ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ	
МЕРА	ЭКВИВАЛЕНТ
1 inch 1 дюйм	2.54 centimetres 2,54 см
1 foot 1 фут	30.4799 centimetres 30,4799 см
1 yard 1 ярд	0.914399 metre 0,914399 м

1 mile 1 миля	1.609344 kilometres 1,609344 км
1 ounce 1 унция	28.35 grams 28,35 г
1 pound 1 фунт	453.59 grams 453,59 г

5. Выполните письменно упражнения на тему «Имя числительное».

1. Напишите следующие количественные числительные словами и образуйте соответствующие порядковые числительные.

1; 2; 3; 4; 5; 11; 12; 14; 15; 21; 25; 28; 30; 52; 67; 74; 83; 99; 100.

2. Напишите числительные словами, выполняя перевод словосочетаний.

1. 245; 533; 816.

2. 3562; 73248.

3. Сто книг; сотня страниц; сотни людей.

4. Тысяча машин; тысячи людей; миллион книг.

6. 1 Января; 8 Марта.

7. Глава 5; автобус 6.

8. 3.45; 8.09; 23.176

9. $\frac{2}{3}$; $\frac{4}{5}$; $5\frac{2}{3}$.